

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Schwarzwaldführer der Eisenbahn Offenburg-Constanz

Triberg, [1870]

Biberach-Zell

[urn:nbn:de:bsz:31-304670](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-304670)

felskanzel, Hüttersbacher Thal, über Einäch retour (3—4 Stunden); ferner auf den Hochkopf, den Siedigkopf (je 1 Tag), auf den Staufenkopf (2 St.)

Biberach-Zell. (*Biberach*: Krone, Sonne. *Zell*: Hirsch, Löwe, Rebe.) Freundliche Lage, Knoten- und Haltepunkt für verschiedene Ausflüge. Kurz vor dem Einfahren erblickt man rechts in einem schönen Seitenthal plötzlich die herrliche Burgruine Hohengeroldseck. Ausflüge ins Schut-terthal, Lahr, Seelbach etc. Nach Ruine Hohengeroldseck (2 St.), (das Schloss wurde im Jahr 1677 in die Luft gesprengt), ist jetzt ein auf einem spitzen Bergkegel kolossal hoch em-

la cathédrale de Strasbourg et sur les Vosges. De jolies excursions: A la Teufelskanzel, dans la vallée de Hüttersbach faisant le retour par Einach demande au moins 4 heures. Puis au Hochkopf et Siedigkopf 1 journée chacune; au Staufenkopf 2 heures.

Biberach-Zell.

Biberach, auberges: de la Couronne (Krone), du Soleil (Sonne). *Zell*, auberges: du Cerf (Hirsch), du Lion (Löwe), de la Vigne (Rebe). Contrée riante, point central pour plusieurs excursions. Pas loin de l'entrée à l'embarcadère, on remarque tout-à-coup au sommet d'une montagne les ruines pittoresques de Hohengeroldseck. Les excursions dans la vallée du Schutter, à Lahr, à Seelbach sont recommandables. 2

porragender Trümmerhaufen. Prächtige Fernsicht in das Kinzig- und Schutterthal, auf die Vogesen, auf das Strassburger Münster und den Kaiserstuhl. Die Ausflüge nach Lahr, Seelbach etc. sind äusserst lohnenswerth. Nach Zell ($\frac{1}{2}$ Stund) in der Ausmündung des Hammerbacher und Nordracher Thals, schön und malerisch gelegen, 1600 Einw., warfreie Reichsstadt, besitzt jetzt noch Thore und Festungsmauern. Sehenswerth ist die Pfarrkirche, die Wallfahrtskirche, welche jetzt noch jährlich Tausende von Pilgern anzieht, das Rathhaus. Zell besitzt Porzellan-, Steingut-, Seidenzwirn-, Band-, Granaten-, feuerfeste Tonwaaren-, Papier- u. Cigarrenfabriken. Schönste, interessanteste Ausflüge nach allen Richtungen. Das niedliche Städtchen erfreut sich einer

heures jusqu'à Hohengroidseck. On faisait sauter ce château en 1677 ainsi que les débris forment à présent un monceau colossal. Belle perspective de la vallée du Schutter, du Kinzig, des Voges, de la cathédrale de Strasbourg et du Kaiserstuhl. Zell $\frac{1}{2}$ heure de Biberach, 1600 habitants, situé à l'embouchure des deux vallées de Hammerbach et de Nordrach. Zell était autrefois ville immédiate de l'empire, possède encore aujourd'hui des portes et des fortifications. Digne de remarque sont: la maison de ville, l'église paroissiale et l'église de pèlerinage qui attire encore maintenant tous les ans plusieurs mille de pèlerins. Zell se réjouit de l'industrie la plus vive. Des manufactures de porcelaine, de fil, de rubans, de papier, de cigares et d'autres marchan-

lebhaft entwickelten Industrie, bietet einen geselligen Aufenthaltsort für Fremde und dürfte dessen Besuch Jedermann empfohlen werden.

Steinach. (Adler, Sonne.) 1500 Einwohn. Prächtiges Seitenthal nach Lahr, Kenzingen und Waldkirch. Ausflug auf den sog. Hühnersedel (746 m. h.) prächtige Aussicht.

Haslach. (Gasthof und Bad zum fürstenbergischen Hof, Kreuz, zur Post.) 1800 Einw. Einige Fabriken, Getreide-, Leinwand-, Holz- u. Handel, fruchtbare, schöne Gegend. Ein schöner Spaziergang führt von Steinach durch das Kinzigthal nach Hausach. Ausflug auf die Heidsburg (630 m. h.), schöne Aussicht (1 $\frac{1}{2}$ St.); hier bei Haslach befindet sich der letzte Weinberg abschiednehmend.

dises. La petite jolie ville offre aux étrangers un séjour bien agréable.

Steinach, auberges: de l'Aigle (Adler), du Soleil (Sonne), 1500 habitants. Une charmante vallée latérale mène à Lahr, Kenzingen et Waldkirch. Une excursion au Hühnersedel 746 m. de haut récompense d'une vue superbe.

Haslach. Hôtel et Bain de la Cour de Fürstenberg; hôtel de la Croix ou de la Poste; 1800 habitants. Le paysage est beau et fertile; quelques fabriques, commerce en toiles, en bois, en blés et en chanvre. Une belle promenade traversant la vallée du Kinzig joint Steinach à Hausach. Excursion à Heidsburg, haut de 630 m. une belle vue, 1 $\frac{1}{2}$ h. Près de Haslach se présentent les derniers vignobles.